

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
9. Juni 2005 (09.06.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/051699 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B60K 15/03**

(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/EP2004/052713**

(22) Internationales Anmeldedatum:  
29. Oktober 2004 (29.10.2004)

(25) Einreichungssprache: **Deutsch**

(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**

(30) Angaben zur Priorität:  
103 55 309.6 27. November 2003 (27.11.2003) **DE**

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE];**  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **WEHRUM, Bernd**  
[DE/DE]; Elisabeth-Selbert-Strasse 15, 36199 Rotenburg  
(DE).

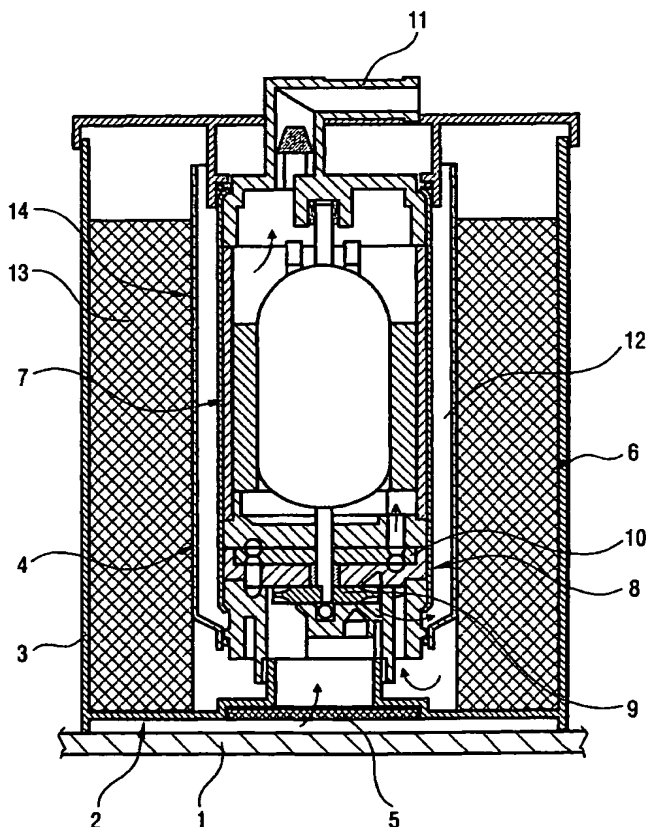
(74) Gemeinsamer Vertreter: **SIEMENS AKTIENGE-  
SELLSCHAFT**; Postfach 22 16 34, 80506 München  
(DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): **AE, AG, AL,**  
**AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,**  
**CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,**  
**FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,**  
**KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,**  
**MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,**  
**PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,**

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **FUEL DELIVERY UNIT**

(54) Bezeichnung: **KRAFTSTOFFFÖRDEREINHEIT**



(57) Abstract: The invention relates to a fuel delivery unit (2) wherein a space between a baffle pot (3) and a fuel pump (4) is filled with filter material (13) of a fuel filter (6). The baffle pot (3) is injection-molded onto the filter material (13) and is provided with a recess (14) for directly receiving the fuel pump (4). The fuel delivery unit (2) has an especially simple design and can be easily installed.

(57) Zusammenfassung: Bei einer Kraftstoffförder-  
einheit (2) ist ein Raum zwischen einem Schwalltopf  
(3) und einer Kraftstoffpumpe (4) von Filtermaterial (13)  
eines Kraftstofffilters (6) ausgefüllt. Der Schwalltopf  
(3) ist an das Filtermaterial (13) angespritzt und hat  
eine Ausnehmung (14) zur unmittelbaren Aufnahme der  
Kraftstoffpumpe (4). Die Kraftstofffördereinheit (2) ist  
besonders einfach aufgebaut und lässt sich besonders  
einfach montieren.

WO 2005/051699 A1



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.